

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48

Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

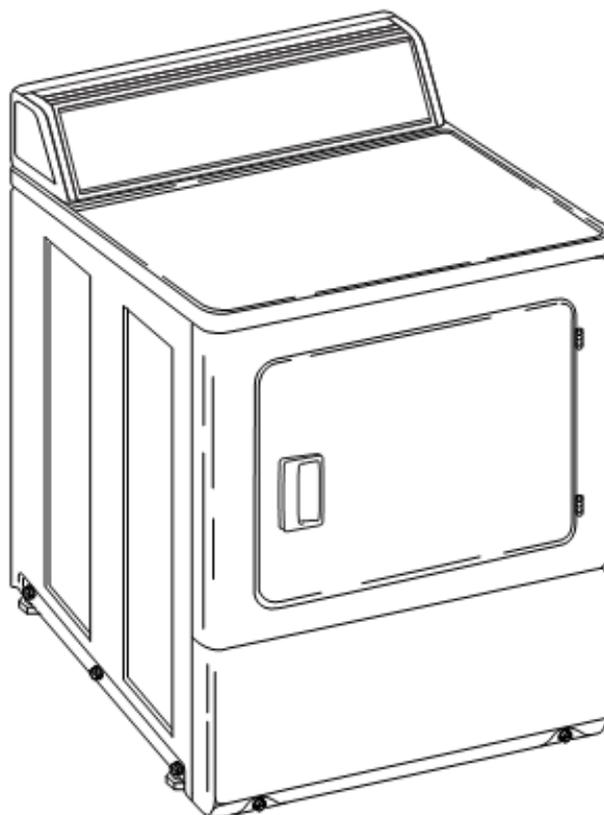
Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93



**Сушильные машины
с электрическим нагревом**

ЛС-8

Руководство по эксплуатации



EAC

Потребитель может произвести самостоятельно пуско-наладочные работы при наличии обученного (имеющего свидетельство об обучении) персонала, а так же привлечь стороннюю организацию при строгом соблюдении требований настоящего документа.

Машины сушильные ЛС-8 предназначены для сушки белья из различных видов тканей, в соответствии с действующими Правилами технологической обработки белья на прачечных самообслуживания, химчистках, общежитиях, казармах воинских частей.

Вид климатического исполнения для районов с умеренным климатом – УХЛ4 по ГОСТ 15150.

Машины выпускаются в соответствии с ТУ 4855-066-00239899-2005

Код ОКП 48 5541 3012.

Машина сушильная ЛС-8 соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза:

- «О безопасности машин и оборудования» ТР ТС 010/2011, утвержденного решением комиссии Таможенного союза №823 от 18.10.2011г. и признана годной к эксплуатации

Сертификат соответствия № **ТС RU C-RU.MT15.B.00123.**

«О безопасности низковольтного оборудования» ТР ТС 004/2011, «Электромагнитная совместимость технических средств» ТР ТС 020/2011

Декларация о соответствии **ТС № RU Д-RU.MM06.B.00570.**

Комплект поставки.

№	Обозначение	Наименование	Количество
1	ЛС-8	Машина сушильная	1
2		Руководство по эксплуатации (настоящий документ)	1
3		Опора регулируемая*	4
4		Кабель для подключения к электросети*	1
5		Комплект 756P3	1 компл.

* Установлено на машине

Технические характеристики

Технические характеристики	ЛС-8 (электр.)
Объем барабана, л	201
Загрузка барабана (сухой вес белья), кг	8,2
Диаметр отверстия для выпуска воздуха (мм)	102
Макс. расход воздуха, л/сек (м ³ /ч)	105 (380)
Макс. статическое противодавление, Па	150
Мощность привода, кВт	0,25
Мощность нагревательных элементов, кВт	5,3
Подключение электроэнергии	3 фазы + N, 380-415 В, 50 Гц, 10А
Масса НЕТТО, кг	60

Внимание!

Завод не несет ответственности за надежность работы оборудования при несоблюдении потребителем требований настоящего руководства по эксплуатации и при отсутствии в документе сведений о проведенном техническом обслуживании, неисправностях при эксплуатации, изменениях в конструкции, замене составных частей (табл. 4-10).

ВНИМАНИЕ!

Оборудование не предназначено для использования в мобильных (передвижных) технологических комплексах.

ВНИМАНИЕ!

В целях обеспечения безопасности необходимо тщательно соблюдать все правила техники безопасности, приведенные в настоящих инструкциях. Это позволит снизить риск возникновения пожара или взрыва и предотвратить повреждение оборудования и избежать травмирования людей.

- **Категорически запрещается хранить и использовать бензин и другие воспламеняющиеся жидкости, и газы в непосредственной близости от этого и любого другого электрооборудования.**
- **Установку и ремонт оборудования должны выполнять квалифицированные специалисты по установке или ремонту.**

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

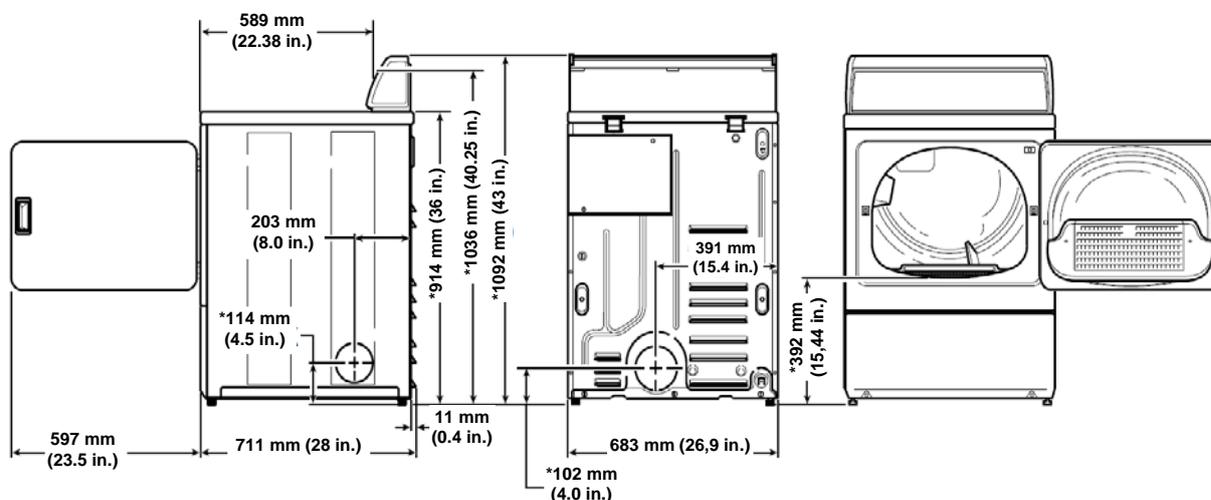
1. Перед использованием сушильной машины следует внимательно изучить все инструкции.
2. Машина должна быть заземлена в соответствии с требованиями, указанными в разделе "Правила заземления" (смотрите "Руководство по установке").
3. Запрещается сушка изделий, предварительно обработанных в растворах, содержащих бензин, или растворителях, предназначенных для сухой сушки, поскольку на таких изделиях могут оставаться следы легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей и газов. Несоблюдение данного правила ведет к возникновению пожара и взрыву.
4. Присутствие детей в непосредственной близости от машины не рекомендуется. Если вблизи работающей машины находятся дети, то они обязательно должны находиться под присмотром взрослых. Это правило обязательно для выполнения при работе с любыми электроприборами.
5. Если машина не подлежит ремонту и должна быть отправлена в утиль, то в целях обеспечения безопасности рекомендуется снять с нее дверцу загрузочного люка.
6. Доступ в сушильный барабан до полной остановки двигателя запрещен.
7. Сушильная машина не должна подвергаться воздействию климатических осадков, высокой влажности и/или воды.
8. Небрежное обращение с органами управления машины недопустимо.
9. Не пытайтесь починить или заменить детали машины или провести техническое обслуживание за исключением тех действий, о которых говорится в инструкциях по эксплуатации или ремонту для пользователей, и для осуществления которых у вас есть необходимые знания и навыки.
10. Запрещается использовать кондиционеры для белья или средства для снятия статического напряжения, за исключением тех случаев, когда они рекомендованы к такому использованию изготовителем.

11. Во избежание пожара **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать машину для сушки деталей из пластмассы и тканей, в состав которых входит пенопласт и другие материалы из пористой резины.
12. Фильтр для улавливания ворса и пыли следует очищать после каждого использования машины. Слой пыли, накапливающийся в фильтре, снижает эффективность работы машины и увеличивает длительность рабочего цикла.
13. Пространство вокруг выпускного отверстия и прилегающую территорию следует содержать в чистоте и регулярно очищать от пыли и прочих загрязнений.
14. Регулярную чистку внутренних элементов машины и вытяжного воздуховода должны выполнять квалифицированные специалисты по ремонту и обслуживанию.
15. Неправильная установка, эксплуатация, обслуживание или ремонт оборудования, повреждение деталей или небрежное обращение с машиной могут привести к загрязнению окружающего воздуха вредными веществами, которые выделяются при испарении и сгорании топлива. Эти вещества могут привести к смертельному исходу или серьезному заболеванию, которые могут стать причиной рака, врожденных дефектов или привести к другим осложнениям во время беременности и родов.
16. Сушильная машина не работает при открытом загрузочном люке – это сделано из соображений безопасности. Любое переустройство машины с целью включения ее при открытом люке **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**. При открытии загрузочного люка вращение барабана прекращается. Если при открывании люка барабан не останавливается или начинает вращаться самопроизвольно, без нажатия пусковой кнопки/рукоятки, то машина должна быть незамедлительно выведена из эксплуатации для проведения ремонта.
17. Изделия, загрязненные растительными и животными жирами, не следует загружать в сушильную машину даже после стирки, поскольку в случае плохого удаления этих пятен возможно самовозгорание ткани во время сушки. В случае плохого удаления этих пятен возможно самовозгорание ткани.
18. Во избежание пожара **НЕ СЛЕДУЕТ** загружать в сушильную машину изделия, на которых могут оставаться следы воспламеняющихся веществ. К таким веществам относятся, в частности, машинное масло, огнеопасные химреагенты, растворители, парафин и его производные, полироли, фитильные масла, растворители, средства для сухой чистки изделий в домашних условиях.
19. Машину следует использовать только по назначению, то есть для сушки тканей.
20. Перед любыми работами по обслуживанию и ремонту **НАСТОЯТЕЛЬНО** рекомендуется отсоединить штепсельную вилку от розетки сети питания и принять меры по предотвращению несанкционированного включения машины. При отсоединении машины от электросети следует держаться за вилку, а не за провод.
21. Сетевой шнур и/или штепсельные вилки следует заменять в случае износа.
22. Установка сушильной машины должна выполняться в соответствии с требованиями "Руководства по установке". Все работы, связанные с подключением водо-, газо- и электроснабжения и системы заземления, должны соответствовать местным нормам и осуществляться

квалифицированным персоналом. Не беритесь за работу, с которой вы не можете справиться самостоятельно!

23. Белье следует извлечь из сушильной машины сразу же после остановки барабана.
24. Перед чисткой изделий следует тщательно изучить символы и инструкции, приведенные на бирках и/или ярлыках изделий. Внимательно прочитайте все предупреждения и предостережения, указанные на упаковке моющих средств. Во избежание отравления и получения химических ожогов все средства для чистки изделий следует хранить в местах, недоступных детям (желательно в закрытом шкафу).
25. Скатерти и шторы из стекловолокна не предназначены для сушки в сушильных машинах, если только изготовителем не указано иное. Если такая ткань все же была обработана в сушильной машине, то для удаления стекловолоконной пыли рекомендуется протереть внутренние поверхности барабана влажной тряпочкой.
26. Рекомендуется всегда соблюдать инструкции по обращению с тканью, предоставленные изготовителем.
27. Категорически запрещается эксплуатация сушильной машины со снятыми защитными приспособлениями и устройствами.
28. При потере или поломке любых деталей эксплуатация машины **ДОЛЖНА БЫТЬ ПРЕКРАЩЕНА**.
29. **КАТЕГОРИЧЕСКИ** запрещается отключать любые предохранительные устройства.
30. Несоблюдение правил по установке, эксплуатации, обслуживанию и ремонту машины, установленных изготовителем, может привести к ситуациям, опасным для жизни и здоровья людей и/или вызвать повреждение оборудования.
31. **ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!** В результате испарения растворителей из машин для сухой химической чистки образуются кислоты. Такие кислоты оказывают коррозирующее влияние на барабан, а также на белье, которое подвергается сушке. Поэтому воздух в помещении, где находится сушильная машина, не должен содержать пары растворителей.
32. **ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!** Очень важно, чтобы установка сушильной машины была выполнена надлежащим образом. Не беритесь за работу, с которой вы не можете справиться самостоятельно!
33. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Содержащиеся в данной инструкции предупреждения и важные замечания не могут описать все возможные ситуации и проблемы, которые могут возникнуть. При установке, обслуживании и эксплуатации оборудования следует руководствоваться здравым смыслом, соблюдать осторожность и проявлять осмотрительность. При возникновении проблемы, с которой вы не можете справиться самостоятельно, обязательно обратитесь к поставщику или изготовителю оборудования.

ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ



* При вкрученных регулируемых опорах.

ПРИМЕЧАНИЕ. Диаметр бокового, заднего и нижнего отверстий под выпускные воздуховоды составляет 102 мм (4 дюйма).

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ! С каждой стороны машины должно быть оставлено свободное пространство, необходимое для обеспечения правильной вентиляции, а также для проверки функционирования и обслуживания машины. В условиях интенсивной эксплуатации рекомендуется оставлять вокруг машины больше свободного пространства по сравнению с данными, приведенными в настоящих инструкциях.

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

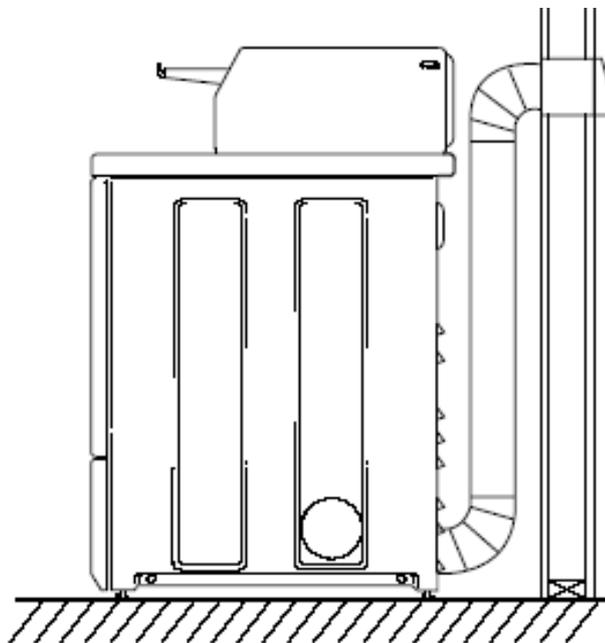
Инструменты

При выполнении стандартных работ по установке потребуются следующие инструменты:

- Набор гаечных ключей
- Набор отверток
- Уровень
- Изоляционная лента
- Лента для герметизации трубопроводов.

Вытяжной воздуховод

Воздуховод должен быть изготовлен из металла жесткой конструкции и проведен по кратчайшему пути от сушильной машины к вытяжному отверстию системы вентиляции.



ПРИМЕЧАНИЕ. Более подробная информация приведена в разделе "Требования к вытяжной системе".

Электросеть

Для питания машин используется трехфазная сеть переменного тока напряжением 380-415 В, частотой 50 Гц. Машина подключается к сети при помощи 5-жильного кабеля питания (3 фазы + «нейтраль»+ «земля»). **Машина должна быть заземлена.**

ПРИМЕЧАНИЕ. Более подробная информация приведена в разделе "Требования к электросети".

Выбор места для установки

Машина должна быть установлена на прочном основании в помещении с нормальной вентиляцией.

Более подробная информация приведена в разделе "Требования к помещению".

УСТАНОВКА СУШИЛЬНОЙ МАШИНЫ

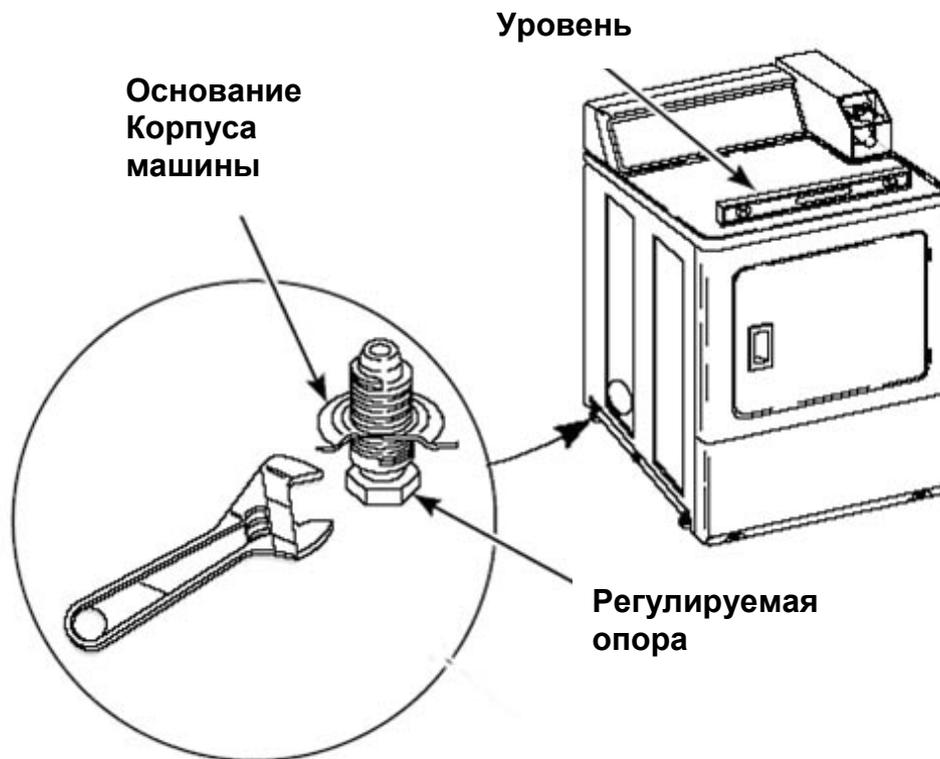
Операция 1:

Установка машины и выравнивание опор

Более подробная информация приведена в разделе "Требования к помещению".

Сушильную машину рекомендуется устанавливать рядом со стиральной машиной. При таком расположении остается место для установки вытяжного воздуховода.

Установив машину на выбранное место, отрегулируйте опоры таким образом, чтобы машина стояла горизонтально.



Операция 2:

Подсоединение вытяжного воздуховода

Более подробная информация приведена в разделах "Требования к помещению" и "Требования к вытяжной системе".

ВНИМАНИЕ!

При сушке вещей в окружающем воздухе накапливается горючий пух (очесы). Поэтому, во избежание возникновения пожара и скопления горючих газов **НАСТОЯТЕЛЬНО** рекомендуется подключить машину к системе вытяжной вентиляции.

Вытяжной трубопровод должен быть изготовлен из металла и должен иметь жесткую конструкцию.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ установка трубопроводов из пластмассы и тонкой фольги. Машина должна быть расположена таким образом, чтобы длина вытяжного воздуховода была минимальной.

Перед подключением машины к уже имеющемуся воздуховоду его следует надлежащим образом очистить от накопившейся грязи. Воздуховод гибкой или жесткой металлической конструкции должен иметь диаметр 10,2 см (4 дюйма). Количество изгибов следует свести к минимуму. Все соединения должны быть герметизированы при помощи клейкой ленты для герметизации воздуховодов.

ВНИМАНИЕ! Неправильная установка воздуховода ведет к прекращению действия гарантии.



НЕПРАВИЛЬНО!

ПРИМЕЧАНИЕ. Материалы для прокладки воздуховода не входят в комплект поставки и должны приобретаться заказчиком самостоятельно.

Операция 3:

Подключение к электросети

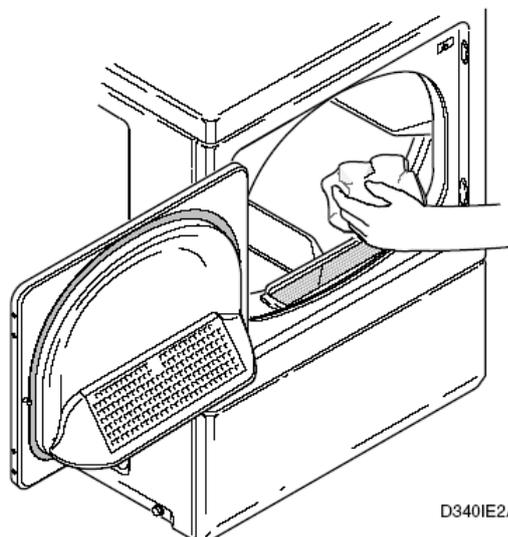
Более подробная информация приведена в разделе "Требования к электросети".

Операция 4:

Удаление загрязнения с поверхности барабана

Перед первым включением сушильной машины следует удалить грязь, накопившуюся на внутренней поверхности барабана за время транспортировки. Для этих целей рекомендуется использовать влажную тряпочку, смоченную в бытовом жидком моющем средстве или в растворе стирального порошка.

ВНИМАНИЕ! Запрещается использовать растворитель!



Операция 5:

Включение машины в сеть

Подробные сведения приведены в разделе "Требования к электросети". Выполнив их, подключите машину к электросети.

Операция 6:

Проверка правильности установки

Проверьте правильность установки сушильной машины, согласно настоящей инструкции.

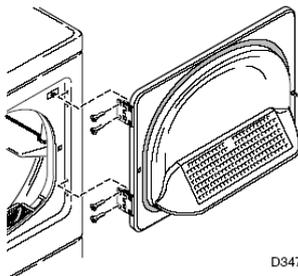
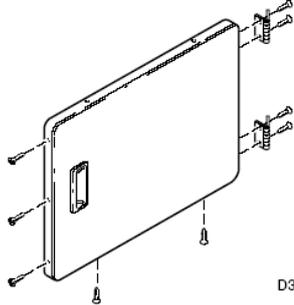
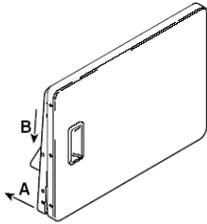
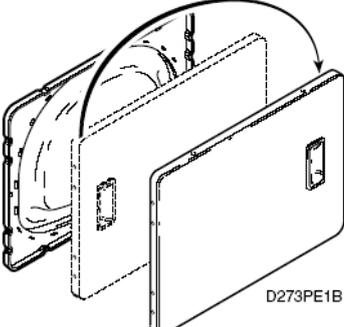
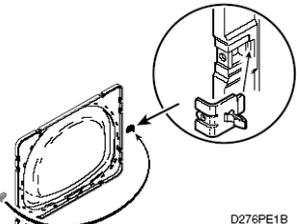
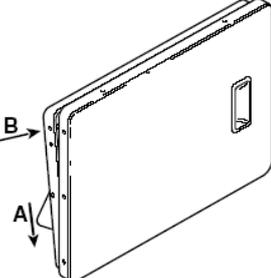
Проверка функционирования нагревательного устройства.

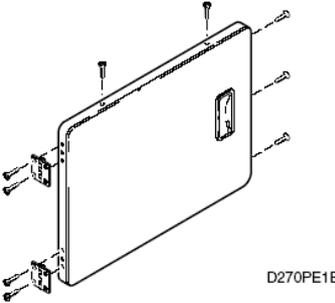
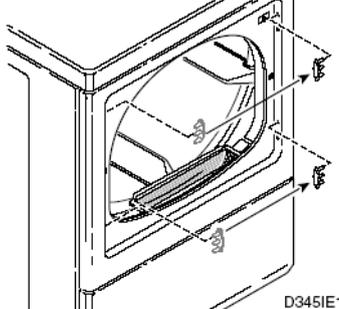
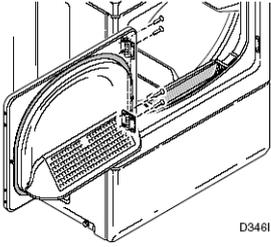
(Для машин с электрическим нагревом)

Прежде всего, необходимо выбрать с помощью кнопки  «Температура» вариант нагрева  «высокий» или  «низкий», соответствующий степени нагрева. Затем следует закрыть загрузочный люк и запустить ручной цикл сушки. После того как машина проработает около трех минут, вытяжной воздуховод должен стать горячим.

Порядок перевешивания загрузочной дверцы.

Загрузочную дверцу сушильной машины можно перевешивать на нужную сторону. Эту операцию следует выполнять в следующем порядке:

<p>1 Извлечь четыре винта, используемых для крепления дверцы на петлях.</p>	 <p>D3471E1A</p>	<p>2 Извлечь из дверцы девять винтов.</p>	 <p>D3481E1B</p>
<p>3 Поддеть снизу внутреннюю накладку дверцы и сдвинуть ее вниз.</p>	 <p>D268PE1C</p>	<p>4 Развернуть дверцу на 180°.</p>	 <p>D273PE1B</p>
<p>5 Снять с накладки дверцы собачку и переставить ее на другую сторону.</p>	 <p>D276PE1B</p>	<p>6 Снова поставить накладку на дверцу, соединив их нижние края и смещая накладку в сторону.</p>	 <p>D269PE1D</p>

<p>7 Скрепить дверцу дверцу девятью винтами (см. п. 2).</p>		<p>8 При помощи отвертки извлеките две петли и установите их с другой стороны люка.</p>	
<p>9 Закрепить дверцу четырьмя винтами (см. п. 1).</p>			

ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОСЕТИ.

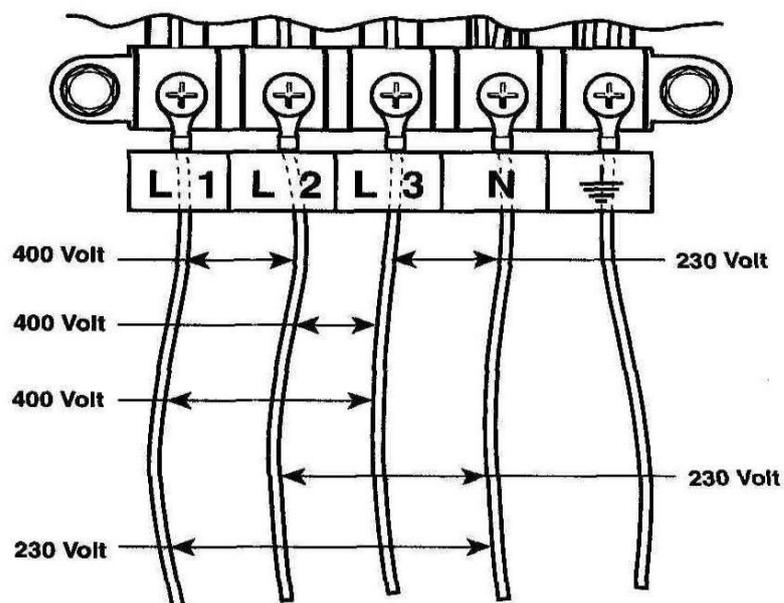
Для питания машин используется 3-фазная сеть переменного тока напряжением 380-415 В, частотой 50 Гц. Машина подключается к сети при помощи 5-жильного кабеля питания (3 фазы+N+PE). Сечение проводов должно быть рассчитано на нагрузку 10А. **Машина должна быть обязательно заземлена.**

ПРИМЕЧАНИЕ. Электрическая схема находится внутри отсека управления.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током настоятельно рекомендуется отключить электропитание перед выполнением перечисленных ниже работ.

Для подключения сушильной машины к электропитанию требуется подключить имеющийся кабель к автоматическому выключателю, находящемуся в электрическом шкафу прачечной, согласно ПУЭ.



ВНИМАНИЕ!

Для того чтобы снизить опасность возникновения пожара, поражения людей электрическим током или получения травм, все провода и контуры заземления должны быть выполнены в соответствии с установленными государственными электротехническими нормами и правилами, а также согласно местным нормативам. На покупателе лежит обязанность по приглашению квалифицированного специалиста-электрика для проверки правильности прокладки проводов и установки предохранителей.

Инструкции по заземлению, прокладке и подключению проводов .

- Машина должна быть подключена к заземляющему контуру сети питания в помещении или здании, где устанавливается машина.

ВНИМАНИЕ!

Неправильное подсоединение заземляющего провода ведет к опасности поражения электрическим током. При возникновении любых вопросов по поводу заземления машин следует обратиться к квалифицированному специалисту-электрику.

- Каждая машина должна быть подключена к отдельному автоматическому выключателю 5-ти жильным кабелем. Выключатель должен быть установлен вблизи машины в доступном месте. Требования к выключателю и к сечению проводников указаны на табличке с серийным номером.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Напряжение питания, подаваемое в машину, должно соответствовать максимальному напряжению, указанному в паспортных данных.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Использовать только МЕДНЫЙ ПРОВОД.

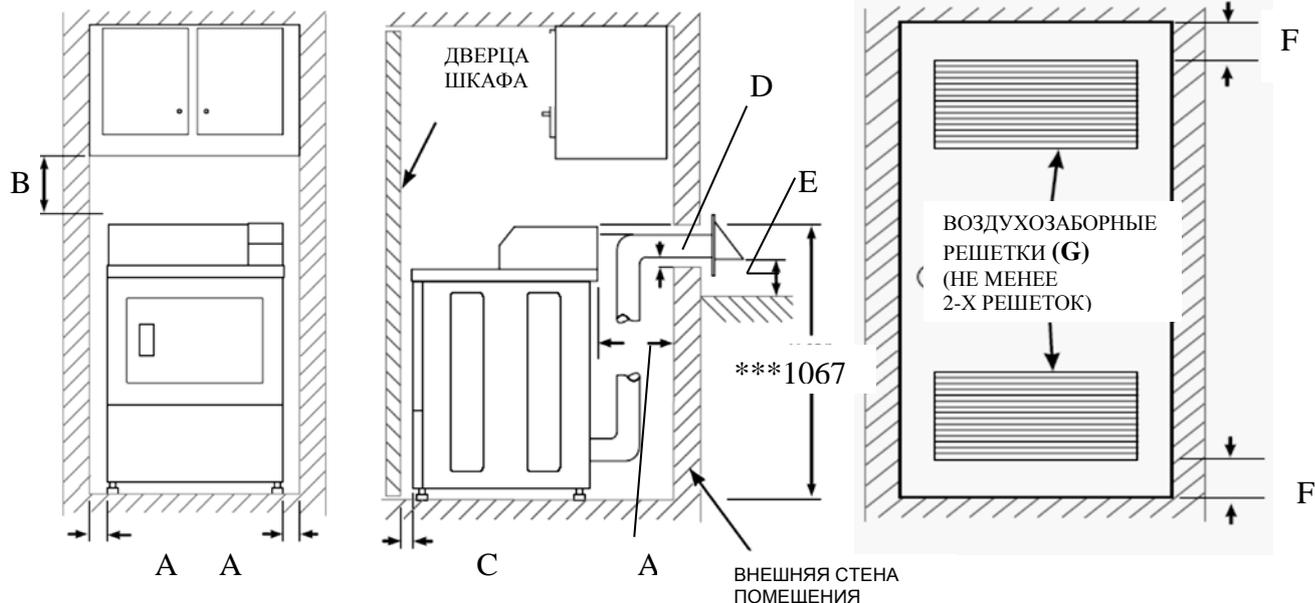
ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

Плохая затяжка клеммных винтов может привести к сбою в работе из-за плохого контакта проводов в контакторной коробке. Используйте специальные наконечники для проводов.

ТРЕБОВАНИЯ К ПОМЕЩЕНИЮ

Машина должна быть установлена в помещении с прочными полами. В монтажном шкафу (при наличии), где стоит сушильная машина, не должно находиться другое оборудование, работающее на горючем топливе. Сушильную машину не следует устанавливать и хранить в местах, где она может подвергаться воздействию климатических осадков, высокой влажности и/или воды.

Регулируемые ножки выдвигаются из корпуса машины при помощи гаечного ключа. Все четыре ножки должны прочно опираться на пол, так чтобы вес машины распределялся равномерно. Машина не должна качаться. С каждой стороны машины должно быть оставлено свободное пространство, необходимое для обеспечения правильной вентиляции, а также для проведения работ по проверке функционирования и обслуживанию машины. (Минимальные отступы показаны на схеме внизу.)



ВИД СПЕРЕДИ
(дверца монтажного шкафа не показана)

ВИД СБОКУ

ВИД СПЕРЕДИ (дверца монтажного шкафа)

ЗОНА	ОПИСАНИЕ	АВТОНОМНАЯ УСТАНОВКА/ УСТАНОВКА В НИШЕ (см. чертёж)	УСТАНОВКА В МОНТАЖНОМ ШКАФУ (см. чертёж)
A*	Свободное пространство с боков и позади машины	0мм	0мм
B	Свободное пространство сверху	305мм	305мм
C	Свободное пространство спереди	не используется	51мм
D	Расстояние от вытяжной трубы до воспламеняемого материала	51мм	51мм
E	Расстояние между внешним вытяжным колпаком и уровнем пола	305мм	305мм
F	Расстояние от пола или потолка до края воздухозаборных решеток.	не используется	76мм
G**	Площадь воздухозаборных решеток в дверце монтажного шкафа	не используется	260 кв. см на каждую решетку

* Расстояние, указанное до задней стенки, является минимальным. Для подключения коммунальных соединений рекомендуется 51мм. Если вентиляция происходит через заднюю стенку машины, рекомендуется расстояние 152мм.

** Допускается использование жалюзийной двери с соответствующими отверстиями для поступления воздуха. (Указаны минимальные требования к отверстиям.)

*** При первичной установке, разместите верхнюю часть настенной вентиляции на расстоянии 1067мм над уровнем пола для облегчения подсоединения вентиляции.

ТРЕБОВАНИЯ К ВЫТЯЖНОЙ СИСТЕМЕ.

ВНИМАНИЕ!

- При сушке вещей в окружающем воздухе накапливается горючий пух (очесы). Поэтому во избежание возникновения пожара и скопления горючих газов **НАСТОЯТЕЛЬНО** рекомендуется подключить машину к системе вытяжной вентиляции.
- При установке, эксплуатации, обслуживании и ремонте оборудования настоятельно рекомендуется точно следовать указаниям, приведенным в данных инструкциях.
- Для того чтобы снизить опасность возникновения пожара и скопления горючих газов **КАТЕГОРИЧЕСКИ** запрещается выводить отработанный воздух из машины в проемы окон, дымоходы, газоотводные каналы или прилегающее невентилируемое пространство, включая ниши, чердаки, подвалы, простенки и другие замкнутые помещения.
- Во избежание пожара **КАТЕГОРИЧЕСКИ** запрещается использовать для изготовления воздуховода трубы и шланги из пластмассы.
- Категорически запрещается устанавливать гибкие воздуховоды в замкнутом пространстве, например, замуровывать их в стену или потолок.

Материалы для изготовления воздуховода.

Материалы для изготовления воздуховода не входят в комплект сушильной машины.

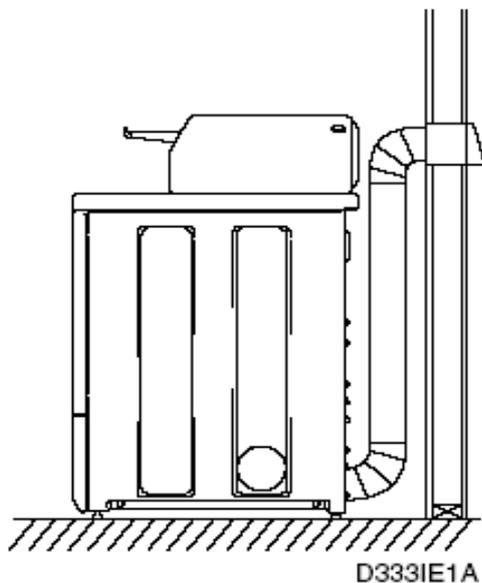
Диаметр вытяжного воздуховода должен составлять 4 дюйма (10,2 см) и оставаться таким на всех участках.

Рекомендуется устанавливать металлические воздуховоды жесткой конструкции. Допускается также использовать металлические воздуховоды полужесткой конструкции, изготовленные без применения горючих материалов.

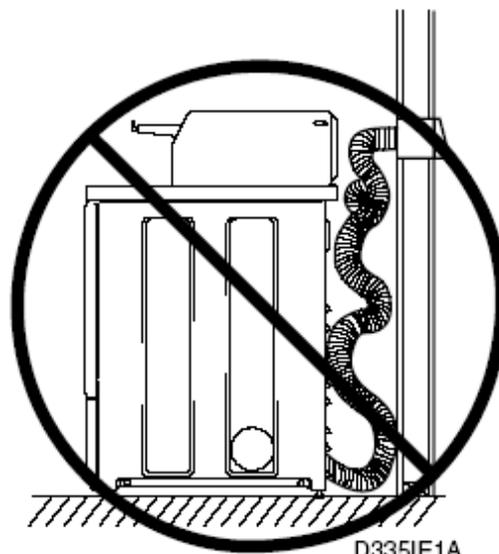
Использование пластиковых труб и шлангов **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**, поскольку в них накапливается пыль, что ведет к снижению производительности и увеличивает опасность возникновения пожара.

Для крепления воздуховода **НЕЛЬЗЯ** использовать винты по листовому металлу и другие крепежные элементы, которые выступают какой-либо своей частью вовнутрь воздуховода, так как это ведет к скоплению пыли и снижению эффективности работы вытяжной системы.

Все соединения должны быть герметизированы при помощи клейкой ленты для герметизации воздуховодов.



ПРАВИЛЬНО



НЕПРАВИЛЬНО

Требования к приточному воздуху

Сушильная машина прогоняет воздух со скоростью 105 л/сек (если измерять около задней панели машины), поэтому необходимо обеспечить нормальное поступление воздуха в помещение, где установлена машина.

Для каждой сушильной машины необходимо предусмотреть свободный проем площадью не менее 260 см² для подачи подпиточного воздуха к машине.

Установка на проемы воздухозаборных решеток приводит к уменьшению скорости движения воздуха на 35 – 40%. Это необходимо учитывать при расчете площади проемов.

Если подпиточный воздух необходимо подавать к машине по воздуховоду, то его площадь должна быть увеличена на 25% по сравнению с расчетной, для того чтобы компенсировать возможное снижение скорости движения воздуха.

Кроме того, выпуск подпиточного воздуховода должен располагаться на высоте приблизительно 60 см (2 фута) от уровня пола, непосредственно позади машины.

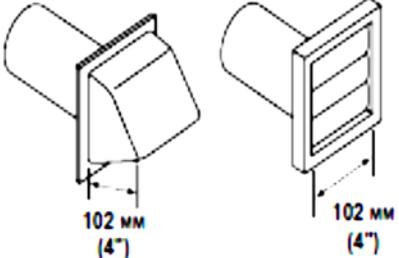
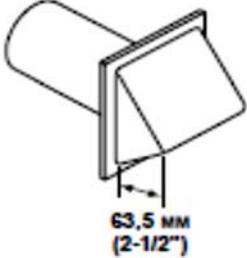
Вытяжная система

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ! Машина должна быть расположена таким образом, чтобы длина вытяжного воздуховода была минимальной.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед подключением машины к уже имеющемуся воздуховоду его следует надлежащим образом очистить от накопившейся грязи.

Наибольшая эффективность работы сушильной машины достигается при установке максимальной длины вытяжного воздуховода в соответствии с рекомендациями, приведенными ниже в таблице. Для того чтобы во время простоя машины не возникало обратной тяги, на выпускное отверстие воздуховода должен быть установлен колпак, оснащенный регулятором тяги на шарнирах (приобретается самостоятельно).

ПРИМЕЧАНИЕ. Колпак должен находиться на высоте не менее 31 см (12 дюймов) над уровнем поверхности земли. В тех климатических зонах, где возможно обильное выпадение снега, этот параметр следует соответствующим образом увеличить.

Количество 90°-изгибов	Тип колпака для защиты воздуховода от воздействия атмосферных осадков	
	Рекомендуется	Использовать только для установок, включаемых на короткое время.
		
Максимальная длина жесткого металлического воздуховода диаметром 102мм (4 дюйма)		
0 1 2 3 4	19,8 м 16,8 м 14,3 м 11,0 м 8,5	16,8 м 14,3 м 12,5 м 9,1 м 6,7 м
Примечание: Вычтите 1,8 м для каждого дополнительного изгиба.		

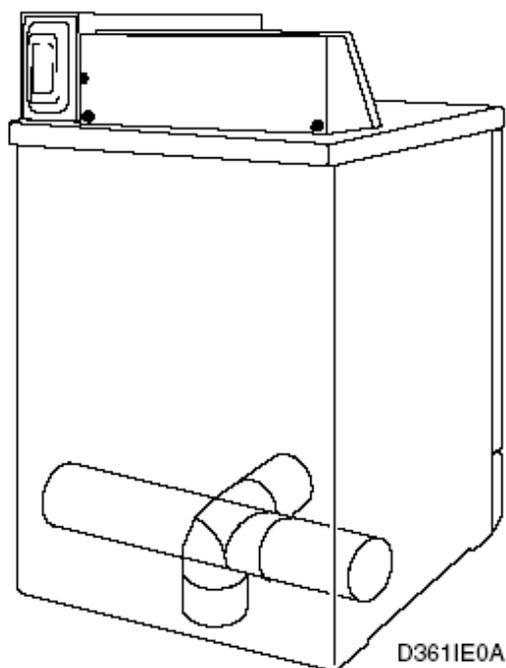
ПРИМЕЧАНИЕ. Максимальная длина гибкого металлического воздуховода диаметром 102 мм (4 дюйма) не должна превышать 2,4 м.

Подсоединение вытяжного воздуховода к машине.

Отверстия для подсоединения вытяжного воздуховода расположены на левой, правой, задней и нижней панелях машины.

В заводской комплектации машина готова к подключению вытяжного воздуховода сзади, для этого **не требуется никаких дополнительных приспособлений.**

Для установки воздуховода сбоку или снизу требуется комплект принадлежностей DK1 (Комплект для вытяжки №528P3), который необходимо приобрести отдельно.



Комплект для вытяжки №528P3

Обслуживание вытяжной системы

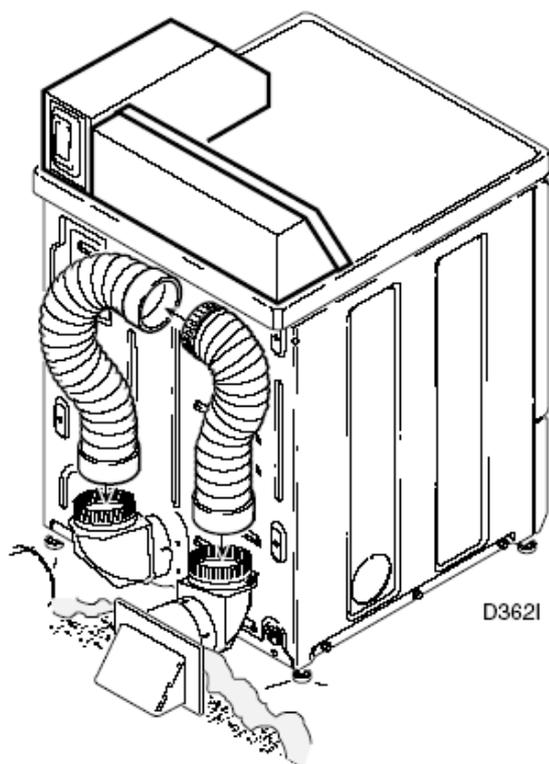
По истечении первого года эксплуатации необходимо осмотреть внутренние элементы сушильной машины и всю вытяжную систему, удалить накопившуюся грязь. Последующий осмотр и чистку вытяжного воздуховода следует производить один раз в два года, следуя приведенным рекомендациям.

Колпак для защиты воздуховода от атмосферных осадков следует регулярно осматривать, проверять регуляторы тяги для своевременного предотвращения затруднений с перемещением, заклинивания или попадания посторонних деталей. Эти работы должен выполнять квалифицированный специалист по ремонту.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током настоятельно рекомендуется отключить электропитание перед чисткой оборудования.

Для установки воздуховода в труднодоступных местах рекомендуется использовать гибкий металлический воздуховод (комплект №521P3), который необходимо приобрести отдельно. Его стоимость не входит в стоимость комплекта поставки. Воздуховод состоит из двух частей, которые отдельно подсоединяются к машине и выпускному отверстию в стене. После этого машина устанавливается в рабочее положение, а доступ к воздуховоду для соединения двух половин осуществляется спереди.

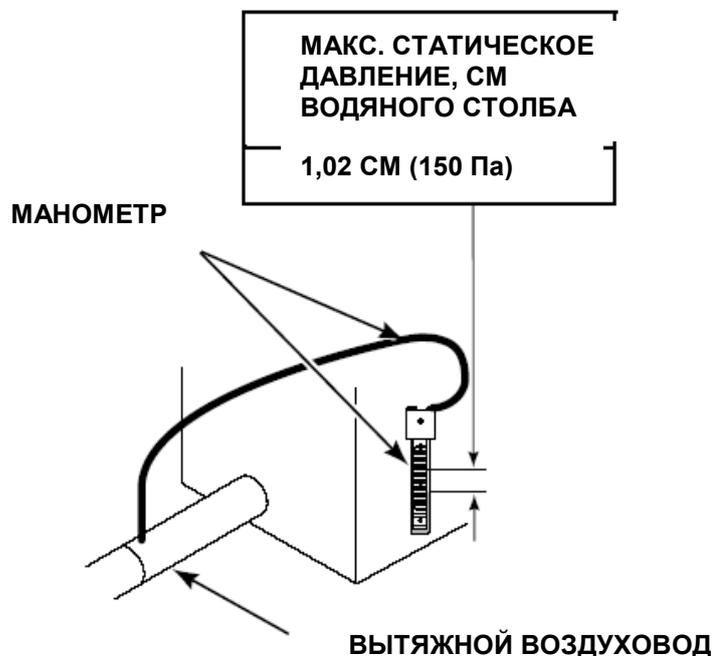


Гибкий металлический воздуховод №521P3

Расход воздуха

Для эффективной работы сушильной машины требуется обеспечить нормальный расход воздуха. Оценить расход можно путем измерения статического давления. Статическое давление в вытяжном воздуховоде не должно превышать допустимое значение, приведенное далее на иллюстрации. (Измерение давления проводят на «холостом ходу» машины, т.е. без белья).

ПРИМЕЧАНИЕ. Для снятия показаний манометр помещают на вытяжной воздуховод на расстоянии приблизительно 60 см от машины, как показано на иллюстрации внизу.

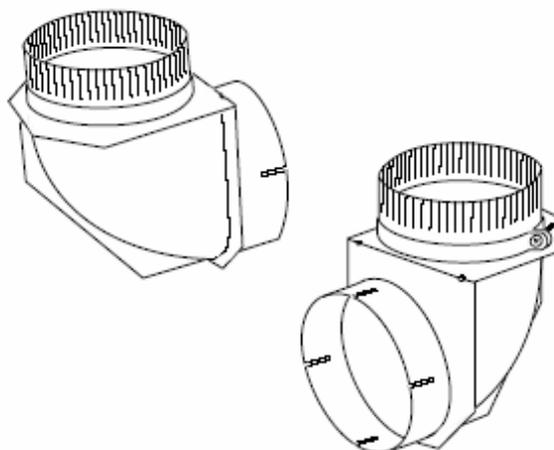


Измерение статического давления

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ создавать препятствия для движения воздуха возле воздухозабора, расположенного в нижней части передней панели машины. Белье, тряпки и другие подобные предметы, сложенные перед машиной, будут снижать напор воздуха, проходящего через барабан, уменьшая эффективность сушки.

Компактный изгиб

Для установки сушильной машины в малогабаритных монтажных шкафах рекомендуется использовать компактный изгиб (дет. №62688), для установки которого требуется на один дюйм (2,54см) меньше свободного пространства по сравнению со стандартными изгибами воздуховодов.



Компактный изгиб

УСТАНОВКА НЕСКОЛЬКИХ МАШИН В РЯД

Требования к вытяжной системе

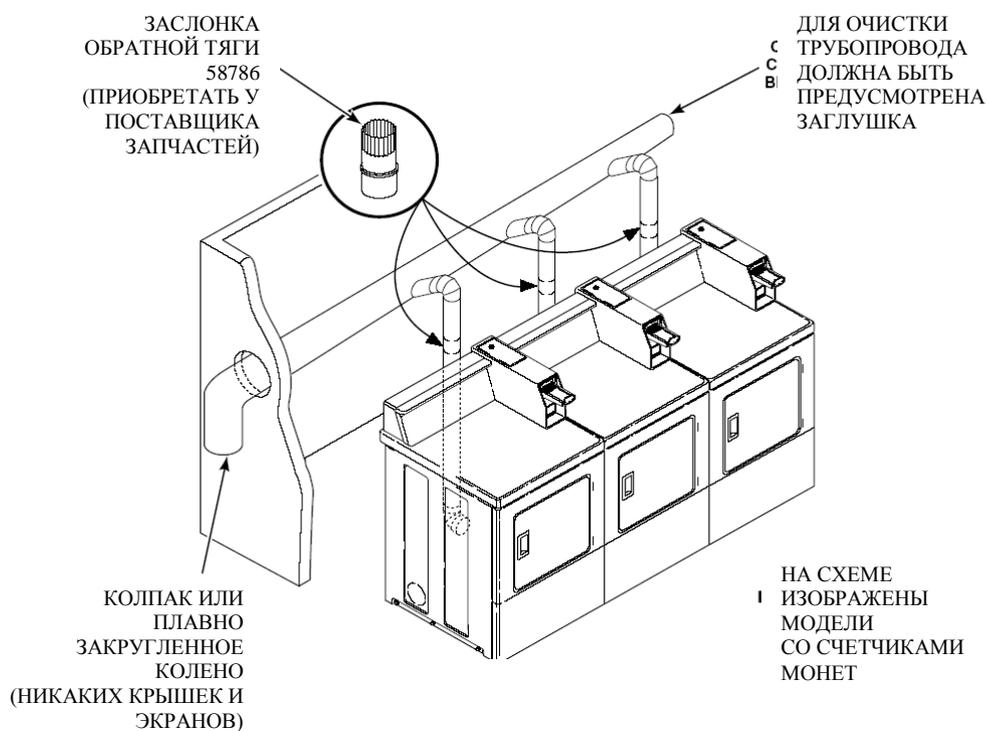
- На приведенной ниже иллюстрации показан стандартный пример установки нескольких сушильных машины в один ряд. Каждая машина должна иметь свою собственную систему вытяжки, объединенную в один магистральный воздуховод.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ! Статическое давление в вытяжном воздуховоде не должно превышать значение, приведенное на схеме. Для снятия показаний манометр помещают на вытяжной воздуховод на расстоянии приблизительно 60 см от машины, как показано на иллюстрации. При измерении давления все сушильные машины должны быть включены и подсоединены к магистральному воздуховоду.

Установка вытяжной системы не отменяет обязанности по очистке фильтра для улавливания пуха и пыли перед каждой загрузкой машины. Регулярную чистку внутренних элементов машины и вытяжного воздуховода должны выполнять квалифицированные специалисты по ремонту и обслуживанию.

ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током настоятельно рекомендуется отключить электропитание перед чисткой оборудования.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ создавать препятствия для движения воздуха возле воздухозабора, расположенного в нижней части передней панели. Белье, тряпки и другие подобные предметы, сложенные перед машиной, будут снижать напор воздуха, проходящего через барабан, уменьшая эффективность сушки.



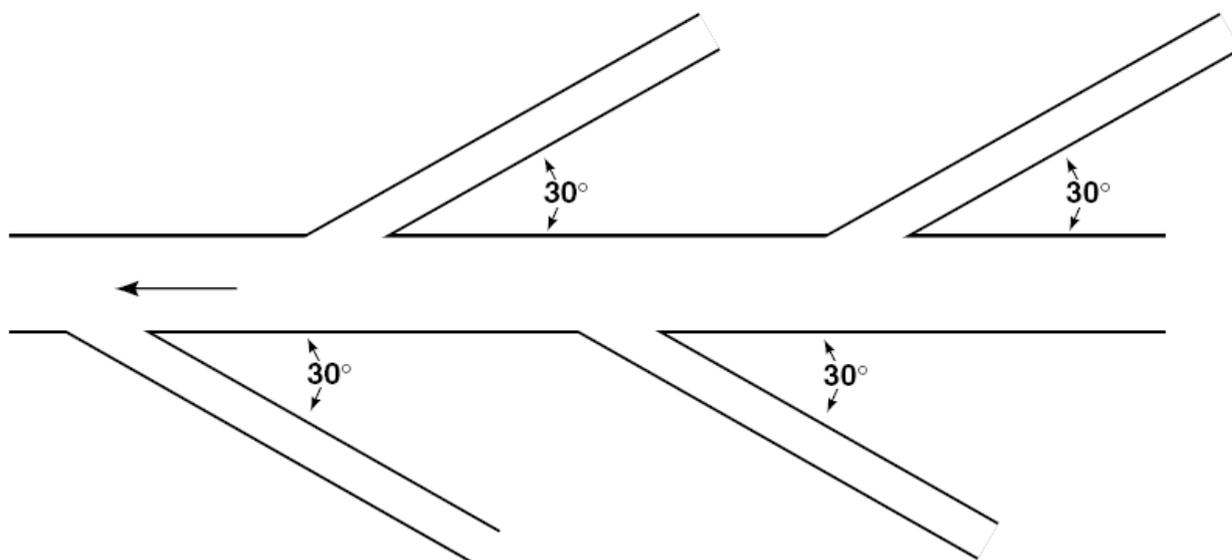
Диаметр магистрального воздуховода выбирается по приведенной ниже таблице:

Количество машин	Минимальный диаметр горизонтального магистрального воздуховода	Минимальный диаметр вертикального магистрального воздуховода
2	7 дюймов(17,8 см)	8 дюймов(20,3 см)
3	8 дюймов(20,3 см)	9 дюймов(22,9 см)
4	9 дюймов(22,9 см)	10 дюймов(25,4 см)
5	10 дюймов(25,4 см)	11 дюймов(27,9 см)
6	11 дюймов(27,9 см)	12 дюймов(30,5 см)
7	12 дюймов(30,5 см)	13 дюймов(32,6 см)
8	12 дюймов(30,5 см)	14 дюймов(35,6 см)
9	13 дюймов(32,6 см)	15 дюймов(38,1 см)
10	14 дюймов(35,6 см)	15 дюймов(38,1 см)
11	14 дюймов(35,6 см)	16 дюймов(40,6 см)

ПРИМЕЧАНИЕ. Магистральный воздуховод должен быть оснащен дополнительным вентилятором, который должен обеспечивать скорость воздуха внутри воздуховода не менее 366 м/мин. При отсутствии вентилятора следует удалять грязь из магистрального воздуховода не реже двух раз в год.

- Воздуховод каждой сушильной машины должен подсоединяться к магистрали под углом не более 30° в направлении движения воздуха. При подсоединении разных воздуховодов к магистрали с разных сторон они должны быть смещены друг относительно друга на некоторое расстояние.

Схема изображена на рисунке.



- Кроме того, следует принять меры для обеспечения регулярной очистки воздуховодов и главной магистрали от пуха и пыли.

- На выпускное отверстие воздуховода должен быть установлен колпак, оснащенный регулятором тяги на шарнирах, назначением которого является защита воздуховода и сушильной машины от попадания в нее атмосферных осадков, насекомых, пыли и грязи.

- Если по каким-то причинам установка колпака не представляется возможной, на выпускное отверстие магистрали должно быть установлено плавно закругленное колено, направленное вниз. Схема изображена на следующей странице. Если магистральный воздуховод необходимо вывести наружу не через стену, а через крышу здания, то на его конец следует установить плавно закругленное колено с углом изгиба 180°. Выпускное отверстие воздуховода должно находиться на высоте не менее 61 см над самой высокой точкой здания.

ВНИМАНИЕ! Для того чтобы снизить опасность возникновения пожара и скопления горючих газов **КАТЕГОРИЧЕСКИ** запрещается выводить отработанный воздух из машины в проемы окон, дымоходы, газоотводные каналы или прилегающее невентилируемое пространство, включая ниши, чердаки, подвалы, простенки и другие замкнутые помещения.

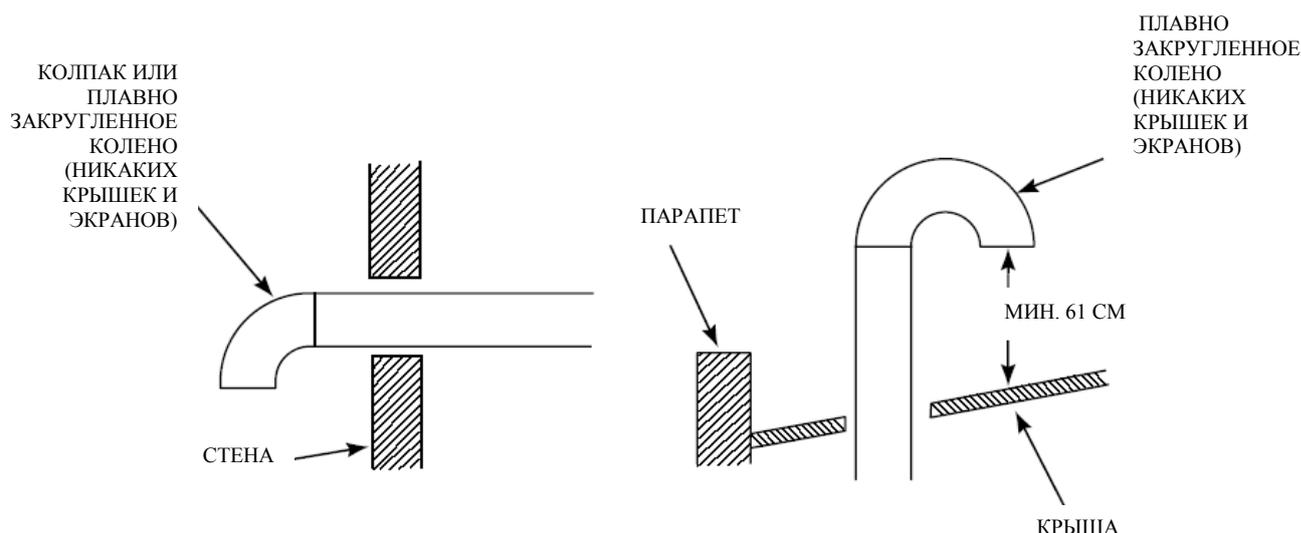
- Необходимо обеспечить быстрое поступление воздуха в помещение, где установлена сушильная машина.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во всех случаях, когда воздуховод выводится наружу через отверстие в стене или потолке, диаметр этого отверстия должен быть на 10 см больше диаметра воздуховода, причем воздуховод следует установить строго по центру отверстия.

- Вытяжная система каждой сушильной машины должна быть оснащена регулятором тяги (дет. №58786). Это необходимо, для того чтобы во время простоя машины не возникало обратной тяги, а также для поддержания равновесия в магистральном вытяжном воздуховоде.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ! Для обеспечения подачи подпиточного воздуха необходимо принять соответствующие меры.

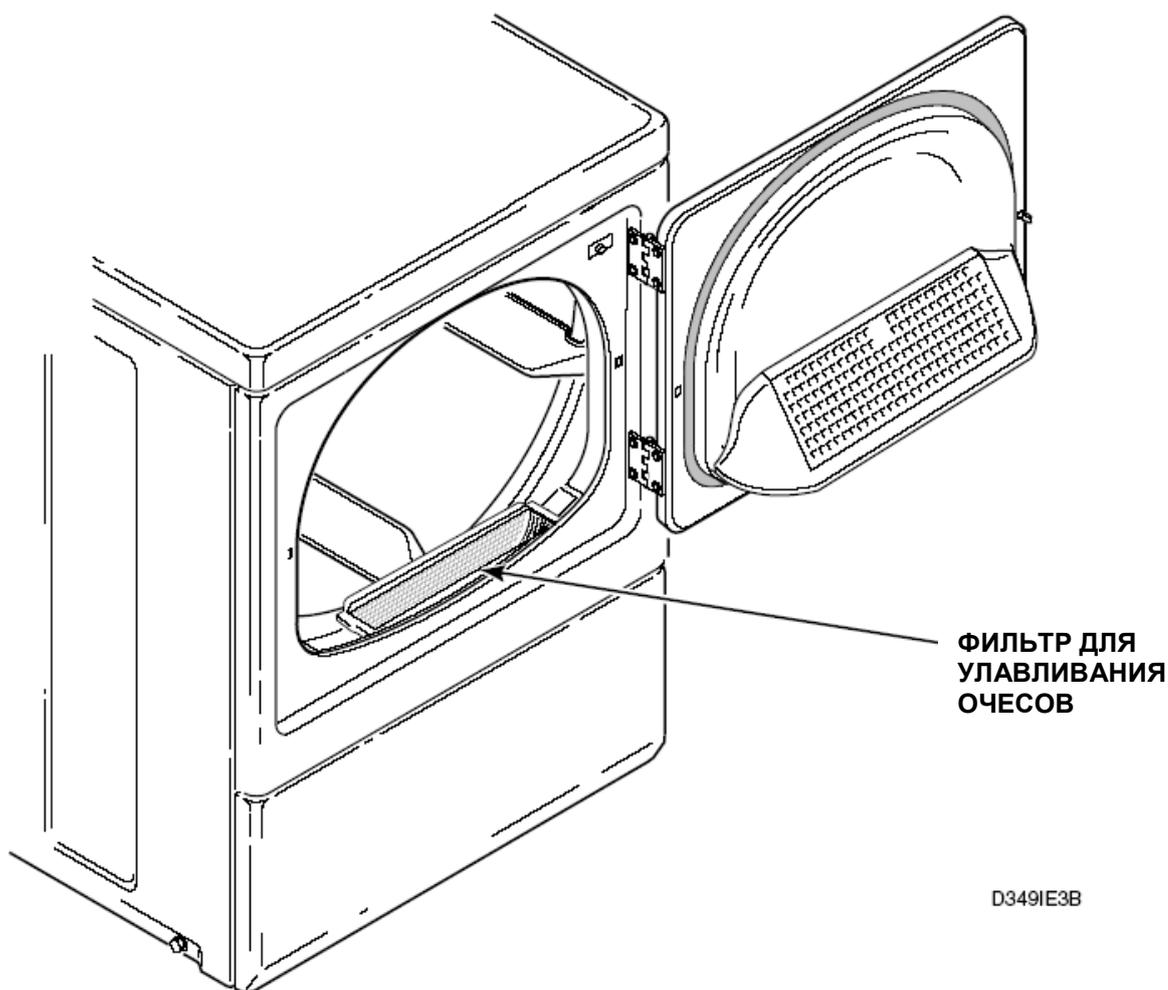
ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ! При подсоединении нескольких сушильных машин к одному общему магистральному воздуховоду необходимо правильно спроектировать вытяжную систему и рассчитать площадь воздуховодов.



Фильтр от ниток и пуха.

ФИЛЬТР ДЛЯ УЛАВЛИВАНИЯ ВОРСА И ПЫЛИ СЛЕДУЕТ ОЧИЩАТЬ ПЕРЕД КАЖДОЙ ЗАГРУЗКОЙ МАШИНЫ! (Место расположения фильтра показано на схеме внизу.)

Своевременное очищение фильтра от грязи имеет очень большое значение, поскольку даже тонкий слой пыли представляет собой значительное препятствие для прохождения воздуха через машины и отрицательно сказывается на ее производительности. При загрязнении фильтра потребуется больше времени для сушки изделий и возрастут энергозатраты.



Устройство защиты двигателя от перегрузки.

Устройство защиты двигателя от перегрузки выполняет автоматический останов двигателя и отключение нагревателя в случае возникновения перегрузки. После того как двигатель остынет, защитное устройство автоматически возвращается в исходное положение. Для перезапуска машины достаточно нажать кнопку "ПУСК". При повторном срабатывании системы защиты рекомендуется изъять машину из обращения и вызвать специалиста по ремонту для устранения причины неисправности.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ МАШИНЫ.

Смазка

Все подвижные части машины имеют герметичные уплотнения с долговечной смазкой или снабжены самосмазывающимися подшипниками. Дополнительная смазка деталей не требуется.

Уход за машиной

Фильтр для улавливания ворса и пыли следует очищать перед каждой загрузкой машины. При необходимости фильтр можно промыть водой. Время от времени рекомендуется извлекать фильтр и удалять пылесосом грязь, накапливающуюся в его гнезде.

Барaban сушильной машины не требует ухода при стандартных условиях эксплуатации. Корпус машины следует протирать влажной тряпочкой по мере необходимости.

При попадании на корпус машины растворителей, отбеливателей и других очищающих средств следует немедленно протереть загрязненное место досуха. Некоторые вещества при попадании на корпус машины могут оставить неустраняемые следы.

Не следует прикасаться к машине острыми и царапающими предметами. Это может привести к повреждению покрытия.

Для удаления загрязнения с панели управления рекомендуется протирать ее влажной тряпочкой, смоченной во влажном растворе. Некоторые аэрозольные очищающие средства могут повредить покрытие панели управления.

ПРИМЕЧАНИЕ. Электрическая схема находится внутри панели управления.

ВНИМАНИЕ! При выполнении технических работ рекомендуется промаркировать все провода перед их отсоединением. Неправильное подсоединение проводов может привести к сбоям в работе и выходу машины из строя.

Вытяжная система

По истечении первого года работы вытяжной воздуховод следует осмотреть и при необходимости удалить накопившееся загрязнение. Эту работу должны выполнить квалифицированные специалисты по ремонту и обслуживанию.

Последующий осмотр и чистку вытяжного воздуховода следует производить один раз в два года, следуя приведенным рекомендациям. Колпак для защиты воздуховода от атмосферных осадков следует регулярно осматривать, проверять регуляторы тяги для своевременного обнаружения затруднений с перемещением, заклинивания или попадания посторонних деталей.

В зоне работы сушильной машины не должны находиться горючие материалы, жидкости и газы, в том числе бензин. Нельзя создавать препятствия на пути движения воздуха, поступающего в зону горения, и вентиляционного воздуха.

ПРИМЕЧАНИЕ. По завершении работ рекомендуется проверить работу машины.

Полезные советы по экономии энергии.

- Фильтр для улавливания ворса и пыли следует содержать в чистоте.
- Не загружать в машину чрезмерного количества белья
- Не следует пересушивать белье.
- Вещи, предназначенные для глажения, рекомендуется извлекать из машины слегка влажными.
- Для более эффективной сушки следует загружать в машину большие партии однотипных изделий. И наоборот, изделия типа плиссе рекомендуется загружать малыми партиями, чтобы избежать образования лишних складок.
- Температуру сушки следует устанавливать в зависимости от типа ткани .
- Машина должна быть расположена таким образом, чтобы длина вытяжного воздуховода и количество изгибов были минимальными.
- Не следует открывать дверцу загрузочного люка во время выполнения рабочего цикла.
- Если стирку и сушку устраивать в те дни, когда влажность воздуха невелика, белье высохнет быстрее.
- При наличии нескольких партий белья рекомендуется загружать их в машину друг за другом без длительного перерыва, чтобы внутренние детали машины не успевали остыть.

Поиск и устранение неисправностей.

Прежде чем вызвать техническую поддержку, попробуйте выполнить следующие действия по устранению неисправностей. Данные действия помогут сэкономить время и деньги.

Неисправность машины	Возможная причина/Способы устранения
Машина не запускается	<ul style="list-style-type: none">• Проверить подключение кабеля питания к электросети.• Убедитесь, что загрузочная дверца закрыта.• Нажмите кнопку Start/Pause (Пуск/пауза), чтобы запустить машину.• Убедитесь, что предохранители в помещении прачечной не перегорели и не ослабли, а также что автоматические выключатели не разомкнуты.• Возможно, сработал выключатель защиты мотора от перегрузки. Подождите 10 минут и повторите попытку.
Машина не нагревается	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что на панели управления не включена фаза охлаждения, а режим температуры не установлен в положение «без нагрева».• Проверьте вытяжной канал и убедитесь, что он не забит, не заблокирован и не требует очистки.• Проверьте козырек для защиты от атмосферных явлений, и убедитесь, что задвижка двигается свободно, не вдавлена и не заблокирована.

Неисправность машины	Возможная причина/Способы устранения
Плохо высушивает белье	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте вытяжной канал и убедитесь, что он не забит, не заблокирован и не требует очистки. • Проверьте козырек для защиты от атмосферных явлений, и убедитесь, что задвижка двигается свободно, не вдавлена и не заблокирована. • Цикл с автоматическим определением: настройте регулятор сухого состояния. • Ручной цикл: добавьте время. • Очистите фильтр для пуха. • Проверьте белье в машине. Тяжелые вещи, загруженные вместе с легкими, будут сохнуть дольше остальной части вещей.
Машина шумит	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте наличие посторонних предметов в машине (гвоздей, монет, заколок-невидимок, металлических или пластмассовых игрушек и т.д.). Извлеките эти предметы из машины. • Убедитесь, что машина установлена ровно. При неровной установке возникает вибрация. • При нормальной работе слышен звук включения и выключения нагревателя, а также воздуха, проходящего через машину и вытяжную систему.
Белье сильно смято	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте настройку нагрева и времени. При избыточной температуре или пересушивании одежда может помяться. • Проверьте объем загрузки. При больших объемах загрузки вещи могут переворачиваться неправильно, что приведет к их смятию.

Дополнительная защита машины, от несанкционированного доступа.

<p style="text-align: center;">ВНИМАНИЕ!</p> <p>Во избежание пожара или взрыва, поражения электрическим током или получения тяжелых или смертельных телесных повреждений настоятельно рекомендуется соблюдать следующие правила:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перед любыми работами по обслуживанию и ремонту следует отключить машину от электросети. • Категорически запрещается эксплуатация сушильной машины со снятыми защитными приспособлениями или устройствами. • Перед началом обслуживания или ремонта следует перекрыть газовый вентиль (для машин с газовым нагревом). • Если провода заземления были отсоединены на время выполнения ремонта, то по его завершении заземление машины должно быть восстановлено.

В комплект принадлежностей входят четыре специальных винта с защитой от взлома. Эти винты можно использовать для дополнительной защиты машины от несанкционированного доступа.

На техническом лючке машины установлен винт с плоской головкой под крестообразный шлиц. Во время транспортировки этот винт служит для крепления технического лючка к корпусу счетчика монет. С целью обеспечения дополнительной защиты этот винт можно переставить в отсек управления. Установка упомянутых выше винтов производится в следующем порядке:

1. Снять с технического лючка винт с крестообразным шлицем (см. схему).
2. Удалить два винта, служащих для крепления отсека управления.
3. Наклонить панель управления вперед и положить сверху на корпус машины, подложив подкладку, чтобы защитить корпус от царапин.
4. Установить винт с крестообразным шлицем в D-образное отверстие, расположенное в левом дальнем углу на верхней панели корпуса (внутри отсека управления) и вкрутить его в контргайку, расположенную в левом дальнем углу планки
5. Затянуть винт от руки.

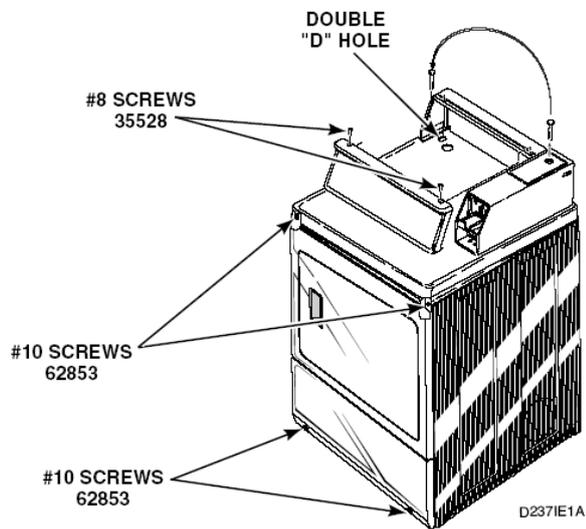
ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ! Использовать для затяжки винта механическую отвертку недопустимо. При затяжке винта отверткой усилие затяжки может оказаться слишком большим, и корпус машины будет поврежден.

6. Прикрепить панель управления к отсеку управления при помощи двух винтов №8 (дет. №35528), защищающих от несанкционированного доступа.
7. Поддерживая нижнюю панель, снять два винта с ее нижнего края. Осторожно опустить панель и извлечь ее направляющие лапки из нижнего края передней панели.
8. Удалить два винта, служащих для крепления нижних ушек панели управления к корпусу машины. Отвести в сторону от корпуса машины нижнюю часть передней панели, так чтобы освободить направляющие лапки и зажимы, расположенные в верхней части корпуса.
9. Отсоединить провода от выключателя, расположенного на загрузочной дверце.

ПРИМЕЧАНИЕ. Схема подключения проводов к выключателю приведена в электрической схеме.

10. Удалить два винта из верхней части корпуса и заменить их двумя винтами №10 (дет. №62853), защищающих от несанкционированного доступа.
11. Установить на место выключатель двери и переднюю панель, установить два винта №10 (дет. №62853), для прикрепления к корпусу нижней защитной панели.

ПРИМЕЧАНИЕ. Специальные ключи для закручивания винтов с защитой от несанкционированного доступа можно приобрести дополнительно за отдельную плату. Они не входят в комплект поставки.



Головка (для винтов №8) дет. № 281P4
 Головка (для винтов №10) дет. № 282P4
 Держатель головок (3/8) дет. № 24161

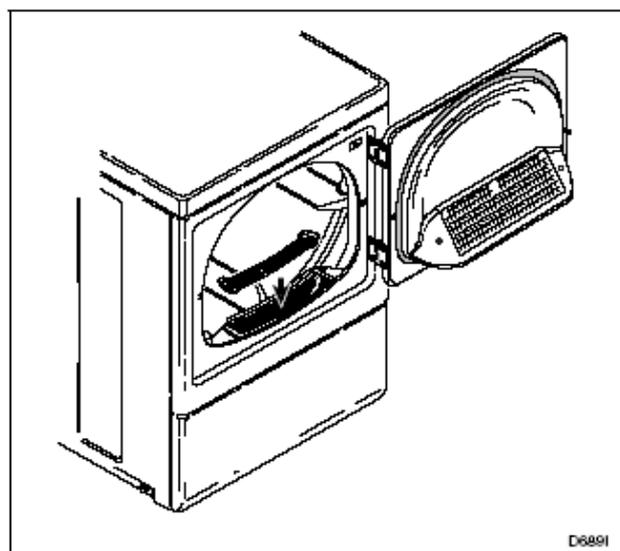
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МАШИН С ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ! Перед первым включением сушильной машины следует удалить грязь, накопившуюся на внутренней поверхности барабана за время транспортировки. Для этих целей рекомендуется использовать влажную тряпочку, смоченную в бытовом жидком моющем средстве или в растворе стирального порошка.

ВНИМАНИЕ: Извлеките все острые предметы из белья, чтобы избежать повреждения вещей и поверхности барабана.

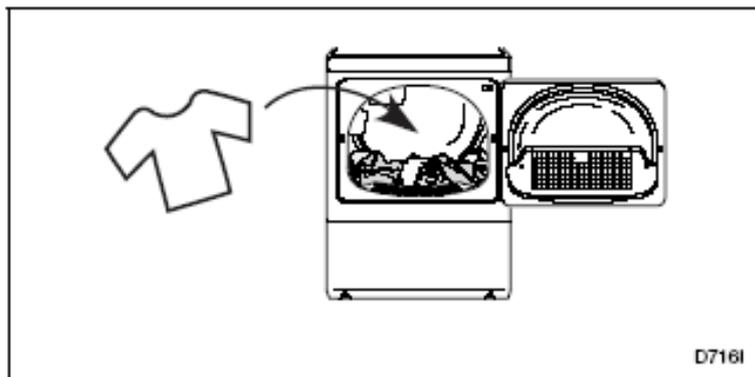
Шаг 1: Очистить фильтр

Достать коробку фильтра, очистить фильтр и установить на место. Очистку фильтра выполнять перед каждой загрузкой.



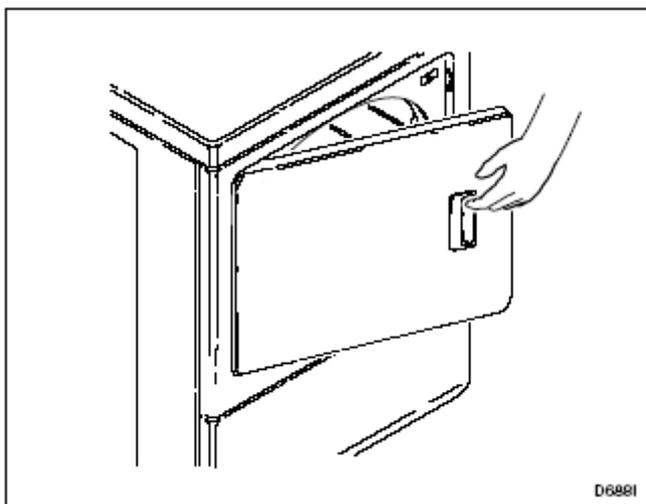
Шаг 2: Загрузка белья для сушки

Загрузить в сушильную машину бельё в объёме не менее 1/2 от максимальной (8 кг сухого белья). Добавить при необходимости смягчитель ткани.



Шаг 3: Закрывать загрузочную дверцу

Закрывать загрузочную дверцу. Сушильная машина не будет работать с открытой дверцей.



Шаг 4: Запустить цикл сушки.

Более подробное описание циклов и действий для их запуска см. ниже.

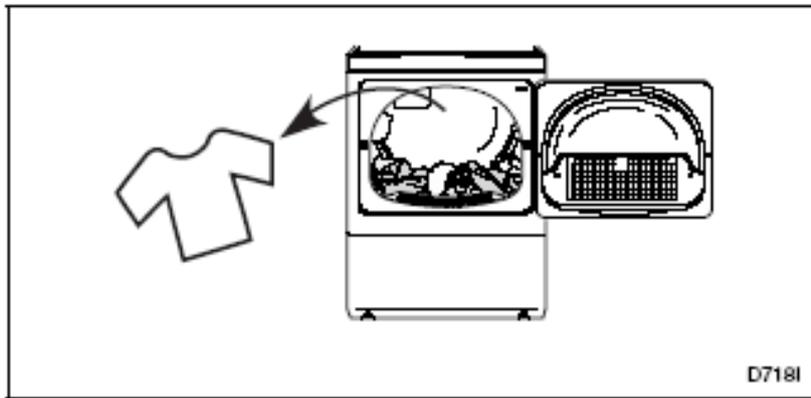
Нагрев начинается при старте каждого цикла.

Режим «Без нагрева» включается в конце каждого цикла для охлаждения до комнатной температуры или в случае выбора сушки без нагрева.

Если сушильная машина останавливается до окончания цикла, это означает, что срабатывает защита двигателя от перегрузки. Проверьте количество белья в машине. После охлаждения устройства защитного отключения двигателя можно продолжить сушку, включив машину вновь. Если устройство защитного отключения срабатывает вновь, необходимо обратиться в сервисную службу.

Шаг 5: Выгрузка белья

Выгрузить бельё после окончания сушки и окончания цикла.

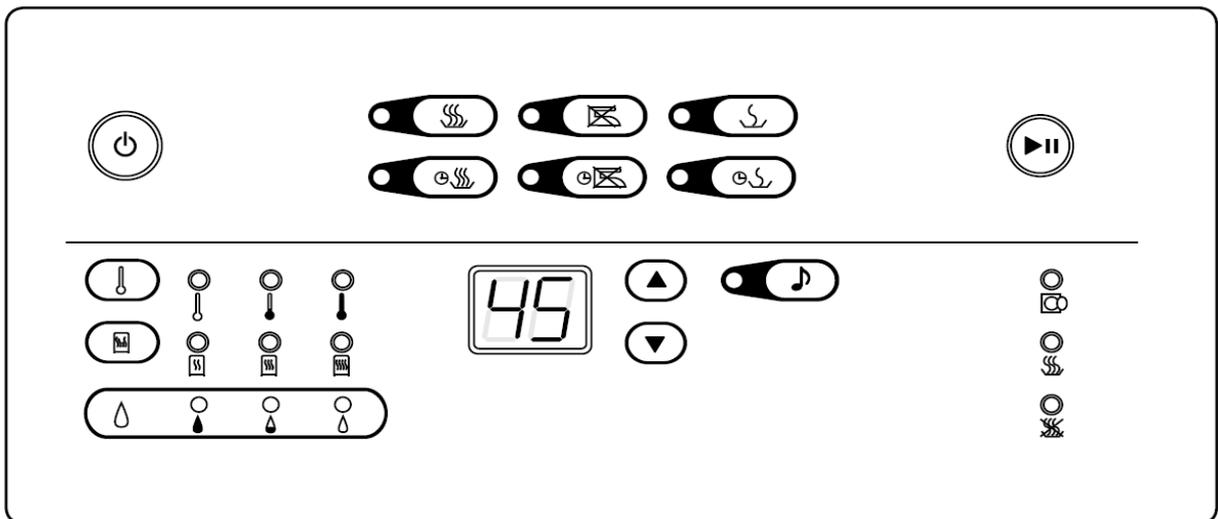


Сигнал окончания цикла.

Регулятор громкости сигнала может быть отключен, установлен на максимальное значение или промежуточное значение. Если сигнал не отключен, по завершении цикла раздастся сигнал соответствующего уровня.

Рекомендуется вытаскивать белье из машины чуть влажным, чтобы не допустить пересушивание и образование нежелательных складок. Кручение в машине сухих шерстяных изделий крайне нежелательно.

Панель управления



	Включение/отмена		Деликатные ткани
	Старт/пауза		Сушка по времени
	Обычные ткани		Быстрая сушка
	Несминаемые ткани		Взбивание

	Температура		Уровень влажности
--	-------------	--	-------------------

	Без нагрева		Определение параметров
	Низкая температура		Влажное
	Высокая температура		Сухое
	Степень высушивания		Сигнал (на некоторых моделях)
	Влажная степень высушивания		Дверца открыта
	Почти сухая степень высушивания		Нагревание
	Сухая степень высушивания		Остывание

Цифровой дисплей

Для показа времени, остающегося до окончания цикла, используется двухразрядный дисплей. Дисплей показывает также диагностические коды.

Режим Idle (Ожидание)

Если после окончания цикла в течение пяти минут не будет нажата ни одна клавиша, панель управления перейдет в режим ожидания. Раз в минуту будет мигать лампочка в правом нижнем углу. Чтобы выйти из этого режима, нажмите клавишу Питание/Отмена.

Циклы

Следующие описания циклов помогут определиться с выбором цикла сушки в зависимости от типа белья. Параметры цикла можно изменять с помощью функций Selections (Варианты выбора) и Options (Опции).

Автоматические циклы

Операция автоматического цикла сушки определяется типом выбранного цикла, а также системой определения влаги, которую можно настроить путем изменения параметра сухости. Автоматические циклы — это энергосберегающие циклы, которые помогают предотвратить пересушивание.

После загрузки в машину мокрого белья, процесс сушки продлится некоторое время, пока не будет достигнут требуемый уровень влажности. Время будет зависеть от величины загрузки, типа ткани, количества влаги в загрузке, потока воздуха и среды прачечной. Расчетное время будет отображаться на цифровом дисплее.

Для хлопка следует выбирать режим  «обычные ткани». Для плиссе – режим  «несминаемые ткани», для деликатных тканей – режим  «деликатные ткани».

Степень высушивания

Нажмите кнопку  «степень высушивания» для изменения степени высушивания для автоматического цикла. Выберите требуемый вариант:  «влажная»,  «почти сухая» или  «сухая» степени высушивания.

«Влажная» степень высушивания оставляет вещи слегка влажными для упрощения последующего глажения.

«Почти сухая» степень высушивания используется для обычных загрузок.

«Сухая» степень высушивания используется для тяжелых вещей, например, джинсов и одеял.

Пересушивание может стать причиной сминания, усадки, а также избыточного образования линта (волокон) и потребления энергии. Для повышения

энергоэффективности и гарантирования надлежащего высушивания вещей в циклах с автоматическим определением параметров следует выбирать «почти сухую». В случае извлечения влажных или пересушенных вещей из машины по завершении цикла следует повысить или понизить уровень высушивания для следующей загрузки. Следует обратить внимание на параметры, обеспечивающие наилучшие результаты.

Уровень влажности

Во время цикла автоматического определения будут гореть лампочки состояния уровня влаги. В начале каждого цикла будет гореть лампочка  «определение параметров». В соответствии с показаниями системы определения влаги будут гореть лампочки  «влажное» и  «Сухое».

Ручной цикл

Есть три ручных цикла: сушка по времени, быстрая сушка и взбивание. Эти циклы делятся заданное число минут, которое отображается на цифровом дисплее. Время цикла можно увеличить или уменьшить с помощью клавиш со стрелками  «вверх» и  «вниз». В любое время, до начала цикла или во время выполнения цикла, выбор времени и температуры можно регулировать вручную. Для изменения выбранного в данный момент цикла можно использовать следующие варианты. После выбора цикла будет гореть индикатор варианта по умолчанию.

Температура

Для изменения температуры цикла с ручным управлением нажмите кнопку  «температура».

Выберите требуемый вариант из имеющихся:  «без нагрева»,  «низкая температура» или  «высокая температура».

Режим **БЕЗ НАГРЕВА** для сушки вещей, которые не рекомендуется нагревать.

Примечание: Всегда выполняйте рекомендации производителя белья, указанные на соответствующих этикетках.

Сигнал

Нажатие кнопки  «сигнал» изменяет громкость сигнала, подаваемого по завершении цикла. Существует четыре уровня звукового сигнала: «откл.», «низкий», «средний» и «высокий».

Состояние

Во время выполнения цикла горят лампочки состояния, показывая, какая часть цикла выполняется. Лампочка состояния открытия дверцы  загорается при любом открытии дверцы. Лампочка состояния нагрева  горит, показывая, что в данный момент выполняется нагревательная часть цикла. Лампочка состояния охлаждения  горит во время охлаждающей части цикла.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Машина сушильная **ЛС-8** Заводской номер _____

Соответствует техническим условиям ТУ 4855-066-00239899-2005 и признана годной для эксплуатации.

Изделие подвергнуто консервации и упаковке согласно требованиям, предусмотренным руководством по эксплуатации.

Дата консервации " ____ " _____ 20 г.

Срок консервации 3 года.

Дата выпуска " ____ " _____ 20 г.

М.П.

Начальник ОТК _____ / _____ /
Подпись Расшифровка подписи

ГАРАНТИИ ПОСТАВЩИКА

Гарантийный срок оборудования устанавливается 36 месяцев со дня продажи или после оформления Грузополучателем акта приема-передачи и соблюдения требований руководства по эксплуатации.

Для соблюдения требований руководства по эксплуатации и сохранения гарантии во время проведения пуско-наладочных работ вы можете обратиться в сервисный отдел завода или в организацию, имеющую договор с заводом на данный вид работ, при этом организация, производившая пуско-наладочные работы, несет полную ответственность за качество выполненных работ. Пуско-наладочные работы и обучение производятся по отдельному договору за отдельную плату.

Если во время гарантийного срока выявляются неисправности оборудования по вине завода-изготовителя, то все обнаруженные дефекты устраняются путем замены дефектной части оборудования, на основании соответствующих письменных претензий потребителя при условии соблюдения требований руководства по эксплуатации.

Для сохранения гарантии необходимо проводить техническое обслуживание, техническое обслуживание оборудования производителя специалистами завода или специализированной организацией, имеющей договор с заводом, по отдельному договору.

Гарантийный срок не распространяется на комплектующие изделия, гарантийный срок которых установлен в стандартах или технических условиях на эти изделия.

Гарантия не распространяется на части и узлы, подвергающиеся повышенному износу, электрические нагревательные элементы, клапана слива и налива воды и моющих растворов. Гарантия не распространяется на детали, имеющие повреждения, возникшие вследствие небрежного обращения с оборудованием и/или несоблюдения условий эксплуатации.

Гарантия не распространяется на детали нормального (естественного) износа (резинотехнические изделия, фильтры, лампочки, приводные ремни, диски сцепления, тормозные накладки, тормозные диски, прокладки различных типов, предохранители).

Гарантия не распространяется на расходные материалы (масло, смазочные материалы и пр.), используемые при замене дефектных деталей.

Ремонтные работы, проведенные сторонним лицом (организацией) не имеющей договора на техническое и сервисное обслуживание оборудования, от производителя оборудования, ведут к потере заводской гарантии.

Не возмещается также ущерб, вызванный не проведенным или проведенным ненадлежащим образом техническим обслуживанием. Например, пренебрежение ежедневным, периодическим техническим осмотром и/или обслуживанием в соответствии с указаниями Руководства по эксплуатации.

Завод не несет ответственности за надежность работы машины и снимает с себя гарантийные обязательства при несоблюдении потребителем требований настоящего документа и отсутствии в руководстве по эксплуатации сведений о проведенном техническом обслуживании, неисправностях при эксплуатации, изменениях в конструкции, и о замене составных частей (табл. 4-8).

После проведения технического обслуживания необходимо направить в адрес завода отчет о проведении ТО, и всех замеченных неисправностях.

СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

Таблица 3

Номер и дата рекламации	Краткое содержание	Меры, принятые заводом-изготовителем по рекламации
-------------------------	--------------------	--

ПРИМЕЧАНИЕ:

- указание о порядке составления акта-рекламации см. приложение 1.

КОНСЕРВАЦИЯ, УПАКОВКА И ТРАНСПОРТИРОВКА

- 1 Машина, подлежащая хранению, должна быть надежно законсервирована.
- 2 Перед консервацией следует удалить имеющиеся следы коррозии без повреждения поверхностей.
- 3 Консервации подлежат неокрашенные металлические поверхности машины, кроме поверхностей из коррозионно-стойких сталей.
- 4 Консервацию производить по ГОСТ 9.014, группа изделий II, условия хранения ОЖ, срок действия до 3 лет.
- 5 Хранение машины должно производиться в закрытом помещении или под навесом.
- 6 Эксплуатационная документация вкладывается в полиэтиленовый пакет.
- 7 Машина упаковывается совместно с принадлежностями и тех. документацией в специальную тару, выполненную по ГОСТ 10198.
- 8 Маркирование тары выполняется в соответствии с ГОСТ 14192.
- 9 При транспортировке ящика со стиральной машиной необходимо:
 - прочно и правильно подвесить ящик к подъемному устройству, стропить в соответствии с маркировкой;
 - при подъеме и опускании ящика не допускать большого крена, ударов дном или бортом, сотрясений и рывков;
 - при погрузке и разгрузке ящик не кантовать;
 - выполнять требования знаков, указанных на ящике.

СВЕДЕНИЯ О ХРАНЕНИИ, КОНСЕРВАЦИИ И РАСКОНСЕРВАЦИИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ

Таблица 4

Дата консервации, расконсервации, установки на хранение или снятия с хранения	Условия хранения или метод консервации	Наименование предприятия, производившего консервацию, расконсервацию, установку на хранение или снятие с хранения	Должность фамилия, подпись ответственного за хранение лица
---	--	---	--

УЧЕТ РАБОТЫ

Таблица 5

Месяцы	Итоговый учет работы по годам.								
	20 г.			20 г.			20 г.		
	Кол-во часов	Итого с начала эксплуатации	Подпись	Кол-во часов	Итого с начала эксплуатации	Подпись	Кол-во часов	Итого с начала эксплуатации	Подпись
Январь									
Февраль									
Март									
Апрель									
Май									
Июнь									
Июль									
Август									
Сентябрь									
Октябрь									
Ноябрь									
Декабрь									
ИТОГО									

УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Таблица 6

Дата	Количество часов работы с начала эксплуатации или после капитального ремонта	Вид технического обслуживания	Замечание о техническом состоянии	Должность, фамилия и подпись ответственного лица
------	--	-------------------------------	-----------------------------------	--

ТРЕБОВАНИЯ К УЧЕТУ ОТКАЗОВ

При заполнении форм "Учет неисправностей при эксплуатации" и "Учет проведенных ремонтов изделия и его составных частей в графе "стоимость работ" наряду с величиной фактических затрат в рублях указывается группа сложности.

Первая группа сложности - отказы, устраняемые ремонтом или заменой деталей, которые расположены снаружи сборочных единиц.

Устранение отказов производится без разборки этих сборочных единиц.

Вторая группа сложности - отказы, устраняемые ремонтом или заменой легкодоступных сборочных единиц или их деталей, а также отказы, устранение которых требует раскрытия внутренних полостей основных сборочных единиц (но без разборки). Затраты составляют не более 30% стоимости сборочных единиц.

Третья группа сложности - отказы, для устранения которых требуется разборка или расчленение основных сборочных единиц, а затраты превышают 30% их стоимости.

Стоимость новой сборочной единицы принимается по данным, приведенным в "Нормах расхода запасных частей на капитальный ремонт".

Неисправности, не связанные с потерей работоспособности (например, повреждения окраски) не классифицируются как отказы, но учитываются при заполнении вышеуказанных форм.

УЧЕТ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Таблица 7

Дата отказа изделия или его составных частей	Количество часов работы с начала эксплуатации или после капитального ремонта	Наименование отказавшей составной части. Характер неисправности	Причина неисправности, количество часов работы отказавшей составной части	Режим работы изделия и характер его загрузки	Принятые меры по устранению неисправности, расход ЗИП и отметка о направлении рекламаций	Трудоемкость устранения неисправности в чел. час.	Продолжительность устранения неисправности, в час	Стоимость работ в руб.	Должность, фамилия и подпись лица, ответственного за устранение неисправности
--	--	---	---	--	--	---	---	------------------------	---

**СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В КОНСТРУКЦИИ ИЗДЕЛИЯ И ЕГО
СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ И РЕМОНТА**

Таблица 8

Основание (наименование документа)	Дата проведения изменений	Содержание проведенных работ	Характеристика работы изделия после проведенных изменений	Должность, фамилия и подпись лица, ответственного за проведенное изменение	Примечание
--	------------------------------	------------------------------------	--	--	------------

СВЕДЕНИЯ О ЗАМЕНЕ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Таблица 9

Снятая часть				Вновь установленная часть		Дата, должность и подпись лица, ответственного за проведение замены
Наименование и обозначение	Заводской номер	Число отработанных часов (циклов)	Причина выхода из строя	Наименование и обозначение	Заводской номер	

УЧЕТ ПРОВЕДЕННЫХ РЕМОНТОВ ИЗДЕЛИЯ И ЕГО СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ

Таблица 10

Наименование и обозначение составной части	Основание Для сдачи в ремонт	Дата		Дата		Трудоемкость ремонта, чел. час.	Стоимость ремонта в руб.	Наименование ремонтного органа	Количество часов работы до ремонта	Вид ремонта (средний, капитальный и др.)	Наименование Ремонтных работ	Должность, фамилия и подпись ответственного лица	
		остановки машины для ремонта	ввода в эксплуа- тацию после ремонта	пос- туп- ления в ре- монт	выхо- да из ре- мон- та							произ- водивше го ремонт	приняв- шего из ремонта

АКТ–РЕКЛАМАЦИЯ

Акт–рекламация составляется комиссией.

В акте указывается:

- наименование организации – владельца изделия и полный почтовый и железнодорожный адрес;
- время и место составления акта;
- фамилии лиц, составивших акт, и их должности;
- время получения изделия и его заводской номер;
- время ввода изделия в эксплуатацию;
- условия эксплуатации изделия и число отработанных часов;
- количество и наименование дефектных деталей;
- подробное описание недостатков, по возможности с указанием причин, вызвавших недостатки, и обстоятельств, при которых они обнаружены;
- заключение комиссии, составившей акт о причинах неисправностей.

Примечание.

- * Акт об обнаруженных визуально дефектах составляется не позднее 10 дней после получения изделия, а о скрытых дефектах, не обнаруженных при приемке на заводе, составляется в пятидневный срок с момента обнаружения.
- * Акт и дефектные детали, кроме металлоконструкций, направляются предприятию–изготовителю.
- * Завод не несет ответственности за повреждения в результате неумелого управления, неправильного обслуживания при эксплуатации и хранении изделия.
- * Во время гарантийного срока, в случае обнаружения дефектов, представитель завода по вызову организации выезжает на место. Акт-рекламация составляется в его присутствии
- * Если дефект произошел не по вине завода, организация, вызвавшая представителя завода, принимает на себя затраты, связанные с вызовом.
- * Завод не несет ответственность за надежность работы машины и претензии к заводу являются необоснованными при отсутствии в паспорте (табл.14-22) сведений о проведенном техническом обслуживании, неисправностях при эксплуатации, изменениях в конструкции, о замене составных частей.
- * Акты, составленные с нарушением указанных выше условий, завод к рассмотрению не принимает.



После заполнения этой карты и отправки ее в адрес завода Вы получаете право на льготное обслуживание оборудования, как в гарантийный, так и в послегарантийный период, а также на поставку запасных частей.

СЕРВИСНАЯ КАРТА

на машину сушильную _____ зав. № _____.

Наименование эксплуатирующей организации

Почтовый адрес:

Тел., факс

Должность, Ф.И.О.

Наименование продавца (при покупке через посредника)

Учитывая Вашу занятость, мы постарались сделать предлагаемую сервисную карту максимально краткой. Убедительно просим Вас заполнить ее и выслать в наш адрес.



По вопросам сервисного обслуживания и приобретения запасных частей вы можете обратиться в нашу сервисную службу.

При обращении необходимо сообщить:

- **марку машины**
- **заводской номер**
- **дату приобретения**
- **дату запуска в эксплуатацию**
- **наименование организации, запустившей в эксплуатацию**

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48

Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Иваново (4932)77-34-06

Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93